



*Organización de Aviación Civil Internacional*  
**Nonagésima Tercera Reunión de Directores Generales de Aviación Civil de  
Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/93)**  
Ciudad de México, México, 9 al 10 de julio del 2008

---

**Cuestión 3 del  
Orden del Día:**

**Cuestiones sobre Navegación Aérea**

**3.2. Revisión de los temas y asuntos sobre: CNS/ATM, AGA, AIM y  
desarrollos del Sistema de Gestión de la Seguridad Operacional  
(SMS)**

**Sistema Regional de Vigilancia Aérea**

**Desarrollo de Concepto e Integración del Espacio Aéreo Regional (RASI)**

**(Presentado por los Estados Unidos)**

**RESUMEN**

Los Estados Unidos, por medio del Comando Sur (USSOUTHCOM), está interesado en promover la integración de los radares de Centroamérica, las naciones del Caribe, y los países de Colombia, Ecuador, y Perú. La iniciativa regional propuesta para lograr esta integración es llamada Integración del Espacio Aéreo Regional (RASI). La meta es ayudar a crear un dominio aéreo multinacional/multi-agencial integrado y cooperativo en la América Latina y el Caribe. Los subcomponentes de RASI son el Sistema Regional de Vigilancia Aérea (SRVA) y el desarrollo de los nuevos sitios de radares según como recomendado en el informe del Estudio del Espacio Aéreo Regional (RAIL) de Centroamérica (CENTAM).

**1 Introducción**

1.1. Los Estados Unidos apoya el concepto de integración regional y la coordinación de los datos de tráfico aéreo realizados para mejorar la vigilancia, la comunicación y las operaciones combinadas del espacio aéreo. El USSOUTHCOM situado en Miami, Florida, está trabajando actualmente con las naciones latinoamericanas y caribeñas para mejorar la seguridad regional a través de dos iniciativas las cuales son: RASI y el Sistema Regional de Vigilancia Aérea (SRVA).

El concepto de RASI/SRVA para CENTAM fue mostrado en las facilidades de Lockheed Martin, Minnesota, en agosto de 2007. Quince naciones participaron en un ejercicio simulado donde los expertos regionales del control aéreo y defensa militar/seguridad de CENTAM manejaron recursos simulados para interceptar y asistir en diversos escenarios de tráfico aéreo usando una imagen operacional común de radares integrados de la región. Las naciones y organizaciones tales como OACI, COCESNA, y el Banco de Desarrollo Inter-Americano (BDI) que participaron y observaron el ejercicio acertaron que fue un paso exitoso en el avance de los esfuerzos de realizar la coordinación civil-militar/seguridad de la aviación. En

noviembre de 2007, el primer grupo de trabajo de los países de CENTAM y la República Dominicana se reunió en Honduras para discutir las ventajas y los retos de continuar con esta visión de coordinación regional. Este primer grupo de trabajo incluyó ocho naciones, COCESNA, OACI, y CFAC (Conferencia de las Fuerzas Armadas de Centroamérica). Los participantes del grupo de trabajo firmaron una declaración de intención no vinculante como una demostración de la solidaridad para continuar desarrollando el concepto del SRVA de construir un centro de coordinación con los siguientes objetivos:

- Vigilar vuelos lícitos/ilícitos
- Mejorar cooperación/confianza entre Estados/instituciones
- Apoyo a la seguridad de vuelos civiles
- Coordinación efectiva entre operaciones aéreas civiles/militares/seguridad
- Apoyo con la lucha contra el Narcoterrorismo y grupos criminales
- Coordinación/asistencia en búsquedas y rescates
- Operaciones humanitarias
- Operaciones de mantenimiento de paz
- Asistir en la protección del medio ambiente

1.2. RASI/SRVA apoyaría en los siguientes principios:

- Los EE.UU., América Latina, y los países del Caribe comparten intereses comunes de la soberanía
- La seguridad es una condición necesaria para la prosperidad y de las instituciones democráticas existentes
- Los desafíos regionales requieren soluciones cooperativas
- Los EE.UU. está comprometido a las sociedades democráticas existentes con nuestros vecinos en América latina y el Caribe.

## **2 Discusión**

2.1 El CENTAM SRVA consistiría en las naciones de CENTAM y la República Dominicana, que recién se hizo miembro de CFAC. La participación de cada nación se puede adaptar al nivel en que quieran participar. El 28 de diciembre de 2007, USSOUTHCOM envió un oficio a los ministerios de defensa y/o seguridad de cada nación pidiendo su ayuda continua con el concepto del SRVA.

2.2 El SRVA se centraría en capacidades civil-militar/seguridad con un enlace en tiempo real a la aviación civil.

2.3 OACI expresó interés en apoyar el concepto de SRVA en la perspectiva de la aviación civil porque el concepto se alinea con sus esfuerzos regionales para mejorar la seguridad de vuelo. Damos la bienvenida al apoyo y a cualquier ayuda de OACI con estas actividades. Se anticipa que RASI/SRVA proveerá las naciones con las herramientas y los recursos adicionales para poder arreglar algunas de las deficiencias notadas por OACI en los estudios USOAP.

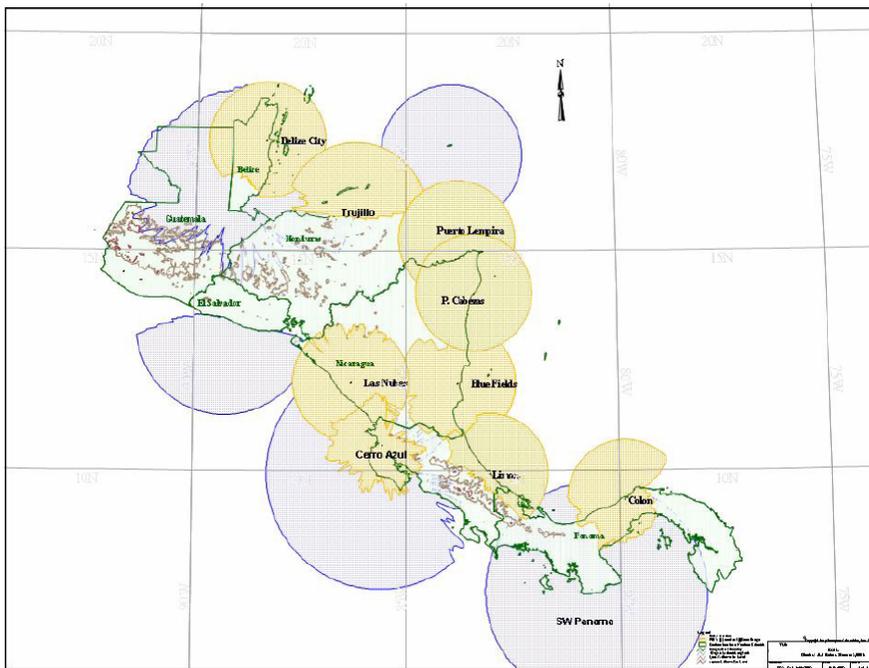
2.4 Las ventajas de esta iniciativa son el aumento de coordinación regional entre las organizaciones civiles/militares/seguridad del control aéreo; la reducción de costos por el uso común de los recursos regionales; un sistema básico para la integración, la extensión, y la implementación de la nueva tecnología (imagen común de operaciones aéreas); y la seguridad del tráfico aéreo que así promueve desarrollo económico.

2.5 Los esfuerzos actuales bajo RASI son la integración de tres sistemas de radares primarios y secundarios de la República Dominicana y la integración de tres radares de Jamaica. En cada caso, las ventajas son la distribución mutua de datos de radares; crear una imagen operacional común; y el uso más efectivo de los recursos regionales.

### 3 Actividades hasta hoy (2008)

3.1 USSOUTHCOM completó un estudio de tres naciones (Honduras, El Salvador, y Guatemala) en marzo y abril de 2008 para verificar y validar la capacidad de las naciones en alojar la infraestructura del SRVA y a los miembros de esta.

3.2 El informe regional del RAIL recomendó la instalación de 14 radares en CENTAM (5 radares de largo alcance; 9 radares de medio alcance de vigilancia de aeropuertos) y un centro regional de coordinación.





#### **4 Esfuerzos futuros.**

4.1 El próximo grupo de trabajo del SRVA está programado para la semana del 28 de julio de 2008 en El Salvador. Los objetivos son los de seguir desarrollando el concepto del SRVA, comenzar a desarrollar un concepto de operaciones, discutir los acuerdos necesarios, y determinar los procedimientos apropiados para obtener la aprobación de las naciones.

4.2 El desarrollo adicional de SRVA depende en las finanzas para los años 2009-2010. Las opciones de financiamiento incluyen el Departamento de Defensa de los EE.UU. (DoD), el Departamento de Estado de los EE.UU., el Banco de Desarrollo Inter-Americano (BDI), y de los países de la región.

#### **5 Conclusión**

5.1 Se invita tomar esta información y participar activamente en la iniciativa de RASI/SRVA.